sa týka vedenia konania Komisiou podľa článkov 81 [ES] a 82 [ES] (Ú. v. EÚ L 123, s. 18), zamietnutím sťažnosti navrhovateľa týkajúcej sa porušenia Zmluvy ESUO (vec COMP/37.037-SWSMA)

Výrok

1. Žaloba sa zamieta.

2. Európska komisia znáša vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania Glena Jonesa, Daphne Jonesovej a Fforch-Y-Garon Coal Co. Ltd.

3. Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska, E.ON UK plc a International Power plc znášajú vlastné trovy konania.

Rozsudok Všeobecného súdu (druhá komora) z 23. novembra 2011 — Dennekamp/Parlament

(vec T-82/09)

„Prístup k dokumentom — Nariadenie (ES) č. 1049/2001 — Dokumenty týkajúce sa účasti niektorých členov Európskeho parlamentu v systéme doplnkového dôchodkového zabezpečenia — Zamietnutie prístupu — Výnimka vzťahujúca sa na ochranu súkromia a integrity jednotlivca — Článok 8 písm. b) nariadenia (ES) č. 45/2001 — Prenos osobných údajov“

1. *Európska únia — Inštitúcie — Právo verejnosti na prístup k dokumentom — Nariadenie č. 1049/2001 — Výnimky z práva na prístup k dokumentom — Ochrana súkromia a integrity jednotlivca — Rozsah — Povinnosť posúdenia v súlade s právnou úpravou Únie týkajúcou sa ochrany osobných údajov — Plná uplatniteľnosť ustanovení nariadenia č. 45/2001 na všetky žiadosti o prístup k dokumentom, ktoré obsahujú osobné údaje [nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 45/2001, článok 8, a č. 1049/2001, článok 4 ods. 1 písm. b)] (pozri body 21 – 26, 38 – 40)*

2. *Aproximácia právnych predpisov — Ochrana fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov — Spracovanie týchto údajov inštitúciami a orgánmi Únie — Žiadosť o prístup k dokumentom, v ktorých sú uvedené mená členov Parlamentu zúčastnených na systéme doplnkového dôchodkového zabezpečenia — Osobné údaje — Žiadosť o prístup k uvedeným dokumentom na základe nariadenia č. 1049/2001 — Povinnosť preukázať nevyhnutnosť prenosu uvedených údajov [nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 45/2001, článok 2 písm. a), článok 5 písm. b) a článok 8 písm. b), a č. 1049/2001, článok 4 ods. 1 písm. b)] (pozri body 27 – 30)*

Predmet

Návrh na zrušenie rozhodnutia Európskeho parlamentu č. A(2008) 22050 zo 17. decembra 2008 odmietajúceho priznať žalobcovi prístup k určitým dokumentom, ktoré sa týkajú účasti niektorých členov Európskeho parlamentu na systéme doplnkového dôchodkového zabezpečenia

Výrok

1. Žaloba sa zamieta.

2. Gert-Jan Dennekamp znáša vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania Európskeho parlamentu.

3. Dánske kráľovstvo, Fínska republika a európsky dozorný úradník pre ochranu údajov (EDPS) znášajú vlastné trovy konania.

Rozsudok Všeobecného súdu (štvrtá komora) z 23. novembra 2011 — bpost/Komisia

(vec T-514/09)

„Verejné zákazky na služby — Verejné obstarávanie ÚP — Každodenná preprava a distribúcia úradného vestníka, tlačovín, ako aj ďalších periodík a publikácií — Zamietnutie ponuky uchádzača a rozhodnutie prideliť zákazku inému uchádzačovi — Kritériá hodnotenia ponúk — Povinnosť odôvodnenia — Zjavne nesprávne posúdenie — Mimozmluvná zodpovednosť“

1. *Verejné zmluvy Európskych spoločenstiev — Verejné obstarávanie — Postupy preskúmavania proti rozhodnutiam verejného obstarávateľa o uzavretí verejných zmlúv — Zásada kontradiktórnosti — Zosúladenie s ochranou obchodného tajomstva — Orgány príslušné na preskúmavanie — Povinnosť zabezpečiť dôvernosť a právo na dodržanie obchodného tajomstva vo vzťahu k informáciám uvedeným v spisoch, ktoré predložili účastníci konania — Podmienky — Zosúladenie uvedenej povinnosti s požiadavkami účinnej právnej ochrany a dodržaním práva na obhajobu (článok 267 ZFEÚ; nariadenie Rady č. 1605/2002, článok 100 ods. 2) (pozri body 25, 26)*

2. *Verejné zmluvy Európskych spoločenstiev — Verejné obstarávanie — Uzavretie zmlúv — Ekonomicky najvýhodnejšia ponuka — Kritériá hodnotenia ponúk — Voľba uskutočnená verejným obstarávateľom — Hranice — Dodržiavanie zásad transparentnosti, rovnosti zaobchádzania a zákazu diskriminácie (nariadenie Rady č. 1605/2002, článok 97; nariadenie Komisie č. 2342/2002, článok 138) (pozri body 64, 66)*